

A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En français

Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **optionnel**

Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **optionnel**

Activités sur d'autres sites : **optionnel**

Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**

Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**

Sigle du programme: **HORI2M** - Cadre francophone de certification (CFC): 7

Table des matières

Introduction	2
Profil enseignement	3
Compétences et acquis au terme de la formation	3
Structure du programme	

HORI2M - Introduction

INTRODUCTION

Introduction

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) met l'accent sur l'aptitude à analyser et exploiter les textes orientaux de façon critique dans leur langue originale. Il propose les outils d'une lecture contextuelle des textes et initie aux techniques de recherche les plus modernes dans les domaines étudiés. Les cours de questions approfondies, les travaux personnels et les séminaires vous mettront en contact direct avec les recherches les plus récentes menées sur ces questions.

Votre profil

Vous

- avez affermi votre goût pour les questions littéraires ou linguistiques orientales ;
- êtes bachelier en philosophie et lettres, en philosophie ou en théologie et vous vous êtes découvert un intérêt marqué pour l'Orient ancien ;
- cherchez une formation qui vous permette de composer votre programme en fonction de vos domaines de prédilection ;
- êtes désireux d'accéder à la connaissance de l'Orient ancien grâce à la lecture des sources originales.

Votre futur job

Nos diplômés travaillent dans le secteur privé, le secteur public et la recherche. Ils y occupent des postes variés pour lesquels leur formation leur a donné la polyvalence, la rigueur et la capacité d'apprentissage nécessaires.

La rigueur intellectuelle et l'esprit d'ouverture acquis lors de leur formation leur permet de s'imposer rapidement dans leur milieu de travail, même s'ils n'ont pas forcément acquis a priori toutes les compétences techniques spécifiques.

Votre programme

Le master vous offre

- une formation méthodologique exigeante et appliquée ;
- un programme de spécialisation à la carte en lien avec les dernières avancées de la recherche ;
- un apprentissage basé sur l'acquisition des outils récents de la philologie orientale ;
- une large ouverture interdisciplinaire : histoire, archéologie, philosophie, etc. ;
- la possibilité de réaliser un séjour d'études à l'étranger et de participer au travail d'équipes de recherche.

HORI2M - Profil enseignement

COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) forme des spécialistes des textes et civilisations de l'Orient, dont l'intérêt est centré sur un ou plusieurs des domaines suivants : l'Égypte ancienne, le Proche-Orient ancien, le monde grec, les langues bibliques, Byzance, le Proche-Orient médiéval, l'Islam et le monde arabe, l'Inde. Par le travail sur les sources originales, ce master développe la capacité de produire une analyse précise et rigoureuse, guidée par un esprit critique et une autonomie intellectuelle, en vue d'interpréter en son contexte la pensée d'un auteur ou une question de société.

Ces qualités ouvrent l'accès à des emplois hors du domaine strict des langues et littératures anciennes.

Le défi qui s'offre au diplômé, dans une civilisation de l'instant comme la nôtre, est de promouvoir l'analyse rigoureuse des faits sur base des sources premières et dans une perspective à long terme.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Maîtriser et appliquer des savoirs dans le domaine spécifique des langues et littératures orientales

1.1. Maîtriser une ou plusieurs langues orientales au niveau du lexique, de la grammaire (morphologie et syntaxe) et de la dialectologie, dans leur fonctionnement synchronique et leur évolution diachronique.

1.2. Appliquer les savoirs lexicaux et grammaticaux à des textes orientaux, dans le cadre de différentes activités : exercices de traduction avec translittération préalable, recherches personnelles, préparation d'exposés oraux et production de travaux écrits.

1.3. Acquérir une connaissance approfondie des auteurs et des Œuvres des littératures orientales étudiées, en maîtrisant les outils et méthodes d'analyse et d'interprétation de ces textes.

1.4. Comprendre les mécanismes de la transmission des textes orientaux, de leur rédaction originale (épigraphie, paléographie) aux éditions contemporaines.

2. Développer une approche scientifique des sociétés et cultures orientales en lien avec les langues et littératures étudiées

2.1. Avoir une connaissance approfondie de l'histoire du monde oriental (institutions, sociétés, philosophie, religions et cultures).

2.2. Situer les textes dans leurs contextes historique et culturel en vue d'en saisir la pertinence dans un projet de reconstruction historique.

				Bloc annuel	
				1	2
○ LGLOR2646	Syriaque II B	Manhal Makhoul	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > <i>English-friendly</i>	x	x
⊗ LGLOR2521	Histoire et culture : Byzance, Arménie et Géorgie		FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐 > <i>English-friendly</i>	x	x
⊗ LGLOR2522	Histoire et culture du Proche-Orient médiéval		FR [q2] [30h] [5 Crédits]		

Liste des finalités

- > Finalité approfondie [prog-2024-hori2m-lhori220a]
- > Finalité spécialisée : l'Europe et l'Orient [prog-2024-hori2m-lhori222s]

Finalité approfondie [30.0]

Cette finalité approfondit l'étude de la philologie orientale. Les travaux personnels, les séminaires et les cours, en lien étroit avec le projet de recherche de l'étudiant tel que développé dans son mémoire, initient celui-ci au métier de chercheur.

L'étudiant suit les séminaires de formation à la recherche (10 crédits) et choisit 20 crédits parmi les cours d'approfondissement.

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

Bloc
annuel

1 2

⌘ LARKO2270	Numismatique: antiquité	Damien Delvigne (supplée Charles Doyen) Louise Willocx (supplée Charles Doyen)	FR
-------------	-------------------------	---	----



Finalité spécialisée : l'Europe et l'Orient [30.0]

Cette finalité couvre l'étude des rapports historiques, politiques, économiques et culturels qui existent entre l'Europe et le monde oriental. Les travaux personnels, les séminaires et les cours, en lien étroit avec le projet de recherche de l'étudiant tel que développé dans son mémoire, permettent à celui-ci de se profiler comme spécialiste régional recruté dans différents secteurs (gouvernements nationaux ou régionaux etc., institutions européennes, services culturels, corps diplomatique, journalisme, tourisme, recherche etc.).

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

o Contenu:

o Politique, société et économie européennes (15 crédits)

15 crédits à choisir parmi :

⊗ LEUSL2012

External Action of the European Union

Tom Delreux

✂ LGLOR1524	Introduction au monde byzantin	Bernard Coulie	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly
✂ LGLOR1721	Explication d'auteurs grecs A	Lysiane Delanaye	FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits] 🌐
✂ LGLOR1722	Explication d'auteurs grecs B	Lysiane Delanaye Louise Willocx	FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits] ⊕ 🌐

✂ Langues bibliques

✂ LRELI1631	Hébreu biblique I A	Matthieu Richelle	FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits] 🌐
✂ LRELI1632	Hébreu biblique I B	Matthieu Richelle	FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits] ⊕ 🌐
✂ LRELI1110	Introduction à la Bible : Ancien Testament	Matthieu Richelle	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐
✂ LRELI1120	Introduction à la Bible : Nouveau Testament	Geert Van Oyen	FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐
✂ LRELI1272	Patrologie	Marie Pauliat	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐
✂ LRELI1310	Judaïsme	Joachim Yeshaya	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐

✂ Proche Orient médiéval

✂ LGLOR1644	Syriaque I A	Manhal Makhoul	FR [q1+q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐
✂ LGLOR1643	Syriaque I B		FR [q1+q2] [30h] [5 Crédits] 🌐
✂ LGLOR1654	Langues du Caucase (arménien, géorgien) A	Emmanuel Van Elverdinghe	FR [q1+q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐
✂ LGLOR1653	Langues du Caucase (arménien, géorgien) B		FR [q1+q2] [30h] [5 Crédits] 🌐
✂ LGLOR1523	Introduction au Proche-Orient médiéval		FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐

PRÉREQUIS ENTRE COURS

Il n'y a pas de prérequis entre cours pour ce programme, c'est-à-dire d'activité (unité d'enseignement - UE) du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à une autre UE.

COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout-e diplômé-e au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.

Autres bacheliers de la Communauté française de Belgique (bacheliers de la Communauté germanophone de Belgique et de l'Ecole royale militaire inclus)

Bachelier en langues et lettres anciennes, orientation orientales	Maîtrise de deux domaines étudiés en bachelier (parmi Égypte ancienne, Proche-Orient ancien, Grec, langues bibliques, Byzance, Proche-Orient médiéval, Islam et monde arabe et/ou Inde) permettant l'inscription à deux filières du master	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master. S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
Autre bachelier		Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription). Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux conditions d'accès spécifiques .

Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique

Bachelor in de Oosterse talen en culture (comportant l'étude de langues orientales anciennes) Bachelor in de Taal- en regiostudies (comportant l'étude de langues orientales anciennes)	Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
--	-----------------------------------	---

Bacheliers étrangers

Bachelier étranger en langues et lettres Bachelier étranger en histoire, histoire de l'art et archéologie	Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Accès sur dossier). Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux conditions d'accès spécifiques .
--	-----------------------------------	--

Bacheliers non universitaires

> En savoir plus sur les [passerelles](#) vers l'université

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Licenciés			
Licence en langues et littératures orientales		Accès sur dossier	En cas d'admission, programme établi sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Masters			

Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales, deuxième finalité	Accès direct	pourra permettre de valoriser de 45 à 60 crédits. Au terme du master 120, chaque finalité du Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	Accès sur dossier	En cas d'admission, programme établi (compléments de formation éventuels et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Masters non belges	Accès sur dossier	Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux conditions d'accès spécifiques . En cas d'admission, maximum 60 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Accès sur dossier).

Diplômés de 2° cycle non universitaire

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Accès par valorisation des acquis de l'expérience

> Il est possible, à certaines conditions, de valoriser son expérience personnelle et professionnelle pour intégrer une formation universitaire sans avoir les titres requis. Cependant, la valorisation des acquis de l'expérience ne s'applique pas d'office à toutes les formations. En savoir plus sur la [Valorisation des acquis de l'expérience](#).

Les candidats qui ne répondent pas aux conditions d'admission susmentionnées, mais qui ont une expérience significative dûment attestée en lien avec le domaine d'études visé, peuvent introduire une demande d'admission au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour plus de renseignements sur la procédure d'admission par valorisation des acquis de l'expérience (VAE) en Faculté de philosophie, arts et lettres : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html>.

Accès sur dossier

L'accès sur dossier signifie que, sur base du dossier soumis, l'accès au programme peut soit être direct, soit nécessiter des compléments de formation pour un maximum de 60 crédits ECTS, soit être refusé.

Critères de recevabilité

Le dossier du candidat sera jugé recevable s'il répond à l'ensemble des critères suivants :

- Diplôme du candidat délivré par un **établissement reconnu par le WHED** (voir <https://www.whed.net/home.php>)
- Parcours antérieur comportant **minimum 3 années d'études supérieures** (équivalant à 180 crédits européens), débouchant sur un diplôme de 1er cycle ;
- Pour les titulaires d'un **diplôme hors Belgique**

1. **moyenne générale d'au moins 60%** (12/20) pour l'ensemble du cycle d'études réussi dans l'établissement d'origine et donnant accès à ce programme ;
2. **attestation officielle d'une maîtrise de la ou des langue(s)** au niveau requis (voir les conditions spécifiques d'accès) à joindre au dossier de demande d'admission. L'attestation officielle doit être délivrée par un organisme reconnu comme full member par l'ALTE (voir <https://alte.org/Our-Full-Members>).

Toute absence de document lors de la demande en ligne doit être justifiée (voir [les questions fréquemment posées du Service des inscriptions de l'UCLouvain](#), et plus particulièrement « [Comment faire, si lors de ma demande en ligne, on me demande une pièce dont je ne dispose pas encore ?](#) »).

Les demandes d'accès sur dossier jugées recevables sont transmises à la Faculté par le Service des inscriptions. Les dossiers ne répondant pas à ces critères sont écartés d'office.

Critères d'admissibilité

Les demandes d'accès sur dossier transmises en Faculté par le Service des inscriptions de l'UCLouvain font l'objet d'un examen par le jury du programme selon les conditions d'accès spécifiques détaillées ci-dessus.

PÉDAGOGIE

Les différents parcours proposés offrent à l'étudiant la possibilité d'orienter sa formation en fonction de ses aptitudes et de ses intérêts et d'acquies ainsi une relative autonomie dans sa formation. Les différents domaines d'études du programme et la finalité approfondie offrent en effet un ensemble de cours cohérent et de qualité.

- Modalités qui contribuent à favoriser l'interdisciplinarité : dans le cadre du master 120, c'est le choix des filières (orientée vers les cours interdisciplinaires du programme qui complètent l'aspect purement philologique de la formation) qui est déterminant.
- Variété de stratégies d'enseignement (y compris l'e-learning) : utilisation des multi-médias pour les langues anciennes.
- Diversité de situations d'apprentissage : travail individuel et en groupes, en séminaires et cours magistraux.

EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

Les méthodes d'évaluation sont conformes au [règlement des études et des examens](#). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

Certaines matières, axées sur le développement des compétences de recherche et de critique personnelle, font l'objet de présentations et de discussions échelonnées au cours de l'année (évaluation permanente).

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

Les étudiants du programme de [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#), au cours de leur formation, peuvent effectuer :

- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des [nombreuses universités](#) avec qui la Faculté de philosophie, arts et lettres a conclu des accords de partenariat, en Europe grâce au programme Erasmus+, en Suisse grâce au programme SEMP, ou dans le reste du monde, grâce au programme FAME/Mercator ou bien
- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des universités partenaires en Flandres, grâce au programme Erasmus Belgica.

Le séjour d'études est conseillé au second quadrimestre du premier bloc annuel ou au premier quadrimestre du second bloc annuel.

La [liste des destinations conseillées](#) est disponible sur les pages dédiées à la mobilité sur le site de la Faculté.

Par ailleurs, en application de la convention UCLouvain – KU Leuven, des cours de langue et de littérature grecques peuvent être empruntés de façon isolée au programme de la KU Leuven, de même que des cours touchant à différents domaines des études orientales tels que l'égyptologie, le Proche-Orient ancien, etc.

2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

Ce programme de master n'offre pas de finalité didactique et ne conduit pas à l'obtention de l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS).

Pour l'obtention du titre d'agrégé, l'étudiant accèdera au [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation classiques](#) à finalité didactique et bénéficiera d'une valorisation de crédits pour certains cours disciplinaires (voir les [conditions d'admission](#)). Son programme de formation comprendra le mémoire (de 15 à 30 crédits), la finalité didactique (30 crédits) et d'éventuels compléments de formation (maximum 30 crédits).

Pour plus d'informations sur les agrégations en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>

3. Autres programmes de master (60, 120 ou de spécialisation)

L'étudiant peut accéder au [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation classiques](#), ou au [Master \[60\] en langues et lettres anciennes, orientation classiques](#), s'il a suivi le programme requis dans la [Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome](#) durant son bachelier (voir les conditions d'admission du master visé).

D'autres programmes de **master 60 ou 120** de la Faculté pourraient également être accessibles moyennant compléments de formation et dans le respect des conditions d'accès à ces programmes détaillées dans le catalogue des formations : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>.

D'autres programmes de master de l'UCLouvain sont largement accessibles, directement ou moyennant compléments de formation, aux diplômés UCLouvain. Par exemple :

- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)
- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)
- [Master \[120\] en sciences politiques, orientation relations internationales](#)
- [Master \[120\] en sciences politiques, orientation générale](#)

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) donne directement accès aux **masters de spécialisation** suivants :

- [Master de spécialisation en études de genre](#)
- [Master de spécialisation en cultures visuelles](#)
- [Master de spécialisation interdisciplinaire en sciences et gestion de l'environnement et du développement durable](#)

4. Doctorat (3e cycle)

Ce master 120 donne accès au [Doctorat en Langues, et lettres et traductologie](#).

Pour plus d'informations sur les doctorats

- en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorats.html>
- à l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/fr/chercher/valodoc>

5. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de **préparer leur insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Il leur est également possible de compléter leur formation par un **stage professionnel** en Belgique ou à l'étranger. Dans certains cas, les démarches doivent être entreprises durant le master.

- Pour plus d'informations sur les **stages** après diplomation : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>
- Pour plus d'informations sur le **Service emploi** de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>
- Pour plus d'informations sur **les entretiens et les ateliers** proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>

Dernière mise à jour : mars 2020

GESTION ET CONTACTS

Gestion du programme

Faculté

Entité de la structure

Dénomination

Secteur

Sigle

Adresse de l'entité

Site web

Mandat(s)

- Doyenne : Elisabeth Degand

SSH/FIAL

Faculté de philosophie, arts et lettres ([FIAL](#))

Secteur des sciences humaines ([SSH](#))

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole d'histoire, arts et cultures (EHAC)

Responsable académique du programme: Sébastien Moureau

Jury

- Président: Sébastien Moureau
- Secrétaire: